

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Answärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
---	---	--	--

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Erhöhung der Notemission des Credito Ticinese; Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Elevation de l'émission des billets du Credito Ticinese; situation hebdomadaire. — Ursprungszeugnisse für Waren aus den Niederlanden. — Exposition nationale à Budapest. — Niederländische Schwindelfirmen. — Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Canton de Berne. (K.-E. 627)

Office des faillites de Delémont.

Succession répudiée de Berdat, Charles, en son vivant voiturier, à Courcelon.

Date de l'ouverture de la liquidation: 3 avril 1893.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 13 avril 1893, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des poursuites, à Delémont.

Délai pour les productions: 12 mai 1893.

Kanton Schaffhausen. (K.-E. 626)

Konkursamt Schaffhausen.

Gemeinschuldner: Chutelain, J., Modegeschäft in Schaffhausen.

Datum der Konkursoröffnung: 10. März 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. April 1893, vormittags 10 Uhr, im Stadthaus in Schaffhausen.

Eingabefrist: Bis 12. Mai 1893.

Kanton St. Gallen. (K.-E. 628)

Konkursamt Wyl.

Gemeinschuldnerin: Die Firma Senn-Lüthy & Co, Cigarren- und Tabakfabrik in Wyl.

Datum der Konkursoröffnung: 6. April 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. April 1893, nachmittags 2 Uhr im Gerichtshaus in Wyl.

Eingabefrist: Bis 12. Mai 1893.

Gemeinschuldner: Senn-Lüthy, von Braunegg (Kt. Aargau), in Wyl, als unbedingt haftender Gesellschafter der Firma Senn-Lüthy & Co, Cigarren- und Tabakfabrik in Wyl.

Datum der Konkursoröffnung: 6. April 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. April 1893, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus in Wyl.

Eingabefrist: Bis 12. Mai 1893.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Bern. (Ko. 630)

Konkursamt Bern-Stadt.

Gemeinschuldner:

1) Bill & Co, Lebensmittelgesellschaft Matte, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1893, pag. 125).

2) Bill, Niklaus, Schreiner, am Stalden in Bern, gewesener Solidar-anteihhaber der Kollektivgesellschaft Bill & Co, Lebensmittelgesellschaft Matte in Bern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 25. Februar 1893, pag. 177).
Anfechtungsfrist: Bis 22. April 1893.

Canton de Vaud. (Ko. 631)

Office des faillites d'Yverdon.

Failli: Fivaz, allié Bayer, Auguste, précédemment inscrit au registre du commerce sous la raison sociale A. Fivaz-Bayer, négociant, à Yverdon (F. o. s. du c. du 22 février 1893, n° 41, page 165).

Délai pour intenter l'action en opposition: 22 avril 1893.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungs-gesetz Art. 230.)

(Loi sur la poursuite, art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Canton de Genève. (E. 645)

Office des faillites du canton de Genève.

Faillis:

1^o Burnier, François, cafetier, à Genève, 28, Rue du Rhône.

2^o Pedrol, entrepreneur, au Petit-Saconnex, c^{na} de Genève.

Délai d'opposition à la clôture: 22 avril 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kanton Zürich. (Sch. 632)

Konkursamt Zürich.

Gemeinschuldner:

1) Landolt, Fridolin, Stickereiwarengeschäft an der Usterstrasse (früher am Löwenplatz) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 609).

2) Frau Schättle, geb. Eggmann, Pauline, von Rothweil, am Neumarkt 23 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 949; und Nr. 2 vom 4. Januar 1893, pag. 5).

3) Vincenti, Ferdinand Julius, von Gakinou (Baden), Buchhändler am Rennweg 58 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 24. August 1892, pag. 743; und Nr. 212 vom 1. Oktober 1892, pag. 852).

Datum des Schlusses: 5. April 1893.

Gemeinschuldner:

1) Epple, Carl, von Cannstadt, Schmitzereiwarengeschäft an der Bahnhofstrasse Nr. 10 in Zürich (S. H. A. B. Nr. 100 vom 23. April 1892, pag. 397; Nr. 142 vom 22. Juni 1892, pag. 569; und Nr. 192 vom 3. September 1892, pag. 771).

2) Huber, Sebastian, Bäcker, am Rindermarkt Nr. 12, von und in Zürich (S. H. A. B. Nr. 175 vom 6. August 1892, pag. 703; und Nr. 212 vom 1. Oktober 1892, pag. 852).

Datum des Schlusses: 8. April 1893.

(Sch. 633)

Canton de Berne. (Sch. 634)

Office des faillites de Courtelary.

Succession répudiée de Hügli, Samuel, en son vivant à la Ferrière (F. o. s. du c. du 21 décembre 1892, n° 267, page 1083).

Date de la clôture: 7 avril 1893.

Canton de Genève. (Sch. 635)

Office des faillites du canton de Genève.

Failli: Dizerens, Charles, épicier, à Genève, ci-devant 26, Rue de Rive (F. o. s. du c. du 24 septembre 1892, n° 207, page 831; du 9 novembre 1892, n° 238, page 959; du 23 novembre 1892, n° 245, page 990; du 17 décembre 1892, n° 264, page 1071; du 7 janvier 1893, n° 6, page 24; et du 25 mars 1893, n° 76, page 305).

Date de la clôture: 6 avril 1893.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. Art. 195 und 317.)

(L. P. art. 195 et 317.)

Kanton Luzern. (W. 636)

Gerichtsausschuss Luzern.

Gemeinschuldnerin: Frau Oettiker, Paulina, Huthandlung an der Weggisgasse in Luzern (S. H. A. B. Nr. 241 vom 16. November 1892, pag. 971; Nr. 14 vom 18. Januar 1893, pag. 55; Nr. 56 vom 8. März 1893, pag. 226; und Nr. 79 vom 29. März 1893, pag. 318).

Datum des Widerrufs: 6. April 1893.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. Art. 804.) (L. P. art. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kanton Zürich.

(N. V. 837)

Gericht [A. Instanz] Bezirksgericht I. Sektion Zürich.

Gemeinschuldnerin: Frau **Wilhelmi, Lina**, geb. Benz, von Aussersihl, am Hechtplatz, früher Bonneterie- und Merceriwarenhandlung am Sonnenquai in Zürich (S. H. A. B. Nr. 243 vom 19. November 1892, pag. 982; und Nr. 2 vom 4. Januar 1893, pag. 5).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 22. April 1893, vormittags 11 Uhr, im Gerichtshaus in Selnau.

Kanton Schaffhausen.

(N. V. 838)

Gericht [A. Instanz] Bezirksgericht Schaffhausen.

Schuldner: **Ith, Jakob**, Gemeindepfleger in Buchthalen (Kt. Schaffhausen).
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 17. April 1893, vormittags 9 Uhr, auf dem Stadthaus in Schaffhausen, 1. Stock.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

Berichtigungen: 1) Die in Nr. 88 des S. H. A. B. vom 10. April 1893, pag. 353, als gelöscht publizierte Firma mit Sitz in Enge hiess nicht «F. Trost & Co», sondern **J. Trost & Co**.

2) Die am 5. April in das Handelsregister eingetragene Firma mit Sitz in Zürich II (Enge) heisst nicht «J. Bertossa» (S. H. A. B. Nr. 88 vom 10. April 1893, pag. 353), sondern **F. Bertossa**.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarwangen.

1893. 10. April. Die Firma **Frau Gräub** in Langenthal (S. H. A. B. vom 28. August 1886, pag. 565) ist infolge Absterbens der Inhaberin erloschen.

Bureau Bern.

10. April. Die Firma **J. Gfeller** in Bern (S. H. A. B. 1887, pag. 403 und 1891, pag. 5) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel.

10. April. Unter dem Namen **Evangelischer Kapellenbauverein Biel** hat sich mit Sitz in Biel ein Verein gebildet zum Zwecke der Erbauung, Unterhaltung und Verwaltung einer Kapelle in Biel. Die zu erbauende Kapelle ist bestimmt für evangelische Gottesdienste, Versammlungen und Vereine, sowie für eine Sonntagsschule. Die Vereinsstatuten sind am 21. März 1893 festgestellt worden. Mitglied des Vereins kann werden, wer eigenen Rechts ist, wessen Gesinnung und Wandel mit dem religiösen Zweck des Vereins übereinstimmt und wer zugleich der «Hilfsgesellschaft» als Mitglied angehört. Ausschluss erfolgt wenn ein Mitglied diesen Bedingungen nicht entspricht. Hierüber entscheidet der Verein. Der Verein verwendet zur Erbauung und Unterhaltung der Kapelle: a. Die Vergabungen, welche für diesen Zweck bereits gemacht worden sind oder noch gemacht werden; b. das Kapital, welches ihm in Anteilen von je Fr. 50. — zu diesem Zwecke gegen Anteilscheine von den Mitgliedern der Hilfsgesellschaft zur Verfügung gestellt wird. Dem Kapellenbauverein steht eine Hilfsgesellschaft zur Seite, deren Mitglieder, ohne selbst dem Verein angehören zu müssen, dessen Bestrebungen finanziell unterstützen durch Uebernahme von Anteilscheinen à Fr. 50. — oder durch Bezahlung eines jährlichen Beitrages von Fr. 5. —. Die Mitglieder der Hilfsgesellschaft können zugleich Mitglieder des Kapellenbauvereins sein, die Mitglieder des Kapellenbauvereins müssen Mitglieder der Hilfsgesellschaft sein. Der Verein wird von einem Vorstände von drei Mitgliedern, Präsident, Sekretär und Kassier, geleitet. Jährlich einmal findet die Generalversammlung statt, zu derselben werden die Mitglieder vom Vorstände schriftlich eingeladen. Je zwei der drei Vorstandsmitglieder führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für den Verein. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Kein einzelnes Mitglied hat irgend welchen Anspruch auf Vereinseigentum, auch dessen Gläubiger und Erben nicht. Präsident des Vorstandes ist: Franz Eugen Schlachter von Basel, Prediger, in Biel; Sekretär: Fritz Schmid von Aegerlen, Landwirt, in Mäglingen; Kassier: Jules Burkhalter, Negotiant, in Pieterlen.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Brugg.

1893. 11. April. Die Firma **H^{ch} Finsterwald, Baugeschäft** in Brugg (S. H. A. B. 1890, pag. 626) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

11. April. **Johann Heinrich Finsterwald** von Villigen und **Jakob Huld** von Romanshorn, beide wohnhaft in Brugg, haben unter der Firma **Finsterwald & Huld** in Brugg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1893 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

Bezirk Zofingen.

11. April. Die Firma **Fr. Hilfiker** in Aarburg (S. H. A. B. 1886, pag. 600) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1893. 10. aprile. Il proprietario della ditta **G. Bazzi** in Lugano è Guido Bazzi fu Giulio di Isola-Bella, Chignolo-Verbanò (Italia), domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Esercizio dell' Hôtel de la Ville, Pension bon air.

Ufficio di Mendrisio.

11 aprile. Francesco Pogliani fu Paolo di Milano suo domicilio e Francesco Macchi fu Pietro di Milano, domiciliato a Mendrisio si sono costituiti in società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Pogliani e Macchi** con sede in Mendrisio, a far tempo dal giorno 1 gennaio 1893. Oggetto del commercio: Industria saponi da esercitarsi in Mendrisio nello stabilimento denominato «Elvetica» di proprietà particolare del sig. Francesco Macchi. La ditta «Pogliani e Macchi» rappresenta altresì la ditta «Pietro Calamari» in Milano.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Moudon.

1893. 11. avril. La raison **Cosandey**, à Moudon (F. o. s. du c. du 6 février 1883, no 14, page 106) est radiée d'office ensuite du décès du titulaire et de l'ordonnance de liquidation de sa succession répudiée, rendue par le président du tribunal de Moudon le 10 avril 1893.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallesse

Bureau de St-Maurice.

1893. 8. avril. La société en nom collectif **F. Jaquet et F. Maulini**, à Vouvry (F. o. s. du c. du 20 avril 1891, page 387 et Bulletin officiel du Valais no 17/1891) est dissoute par le retrait de l'associé François Maulini.

Madame veuve **Félicie Jaquet** de Genève, domiciliée à Vouvry; M. Pierre Poujolat de Lyon, domiciliée à Genève (Plainpalais); et M. Marc Jaquet de et à Genève, ont constitué à Vouvry sous la raison sociale **F. Jaquet et C^{ie}** une société en commandite qui a commencé le 1^{er} mars 1893, dans laquelle Madame veuve **Félicie Jaquet** et M. Pierre Poujolat sont associés indéfiniment responsables et M. Marc Jaquet associé commanditaire pour une somme de cinq mille francs (5000 francs). La société «F. Jaquet et C^{ie}» prend l'actif et le passif de l'ancienne raison «F. Jaquet et F. Maulini» qui est donc radiée. Genre de commerce: Fabrication et vente de chaux et ciment. Etablissement: Avenue de la gare. M. Pierre Poujolat est seul autorisé à représenter la société.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 8. avril. La raison **Joséphine Raymond**, café, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1889, no 84, page 433), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire et remise à F. Fleuret.

8. avril. Par sentence arbitrale en date du 4 avril 1893, et rendue exécutoire par le président du Tribunal de 1^{re} instance, le 6 même mois, la société en nom collectif **Givel & Roquette**, ferblanterie plomberie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 31 octobre 1891, no 213, page 865), a été déclarée dissoute. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, dont reste seul chargé le sieur J. Christin, arbitre de commerce, à Genève.

8. avril. La raison **F. Fritsch**, café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1889, no 76, page 392), est radiée ensuite de renonciation du titulaire en date du 4 avril 1893.

10. avril. La raison **G. Stoerchlin**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 16 novembre 1884, no 92, page 780), est radiée ensuite de renonciation du titulaire à dater du 1^{er} avril 1893, et remise à Fritz Rueggsegger (inscrit).

10. avril. La maison **J. Laforge**, établie à Besançon (département du Doubs), suivant attestation du tribunal de commerce dudit lieu, a fondé à Genève, sous la même raison de commerce, une succursale qui a commencé le 1^{er} mars 1893, et qui a pour objet ainsi que la maison principale la fabrique et le commerce de l'horlogerie. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison qui est M. Joseph-Théophile Laforge de Genève, y domicilié, et sera en outre dirigée par un employé muni de pouvoirs limités. Locaux à Genève: 4, Rue des Moulins.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

10. April 1893, 8 Uhr Vormittags.

No 6364.

Gebrüder Schild & C^o, Fabrikanten,
Grenchen (Schweiz).



Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter.

30 mars 1893, 12 heures midi.

No 6365.

V^{ce} David Weil, fabricante,
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

Erhöhung der Notenemission des Credito Ticinese.

Mittelt Schlussnahme vom 11. April 1893 hat der Bundesrat dem **Credito Ticinese** in Locarno die Ermächtigung zur Erhöhung seiner Notenemission von **Fr. 1,000,000** auf **Fr. 1,500,000** unter der nach Art. 12^a des Bundesgesetzes vom 8. März 1881 geleisteten Deckung durch Wertschriften erteilt. Bern, den 11. April 1893.

(V. 11)

Eidgenössisches Finanzdepartement.

Elevation de l'émission des billets du Credito Ticinese.

Par décision du 11 avril 1893, le conseil fédéral a accordé au **Credito Ticinese** à Locarno, d'élever son émission de billets de banque de fr. 1,000,000 à fr. 1,500,000, ensuite de la couverture faite par un dépôt de titres, conformément à l'article 12^a de la loi fédérale du 8 mars 1881.

Berne, le 11 avril 1893.

(V. 12)

Département fédéral des finances.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 8. April 1893.
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 8 avril 1893.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweizer. Emissionsbanken	Uebrigere Kassabestände Autres valeurs en caisse	Total		
		Emission	Cirkulation	Gesetzliche Notendeckung 40/o der Cirkulation Couverture légale des billets 40/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Noten Billets d'autres banques d'émission suisses			Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	10,000,000	9,895,000	3,958,000	2,917,356	20	1,298,400	55,062	75	8,228,818	95
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,500,000	1,491,750	596,700	335,470	—	36,850	19,525	75	988,545	75
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,326,150	5,730,460	2,381,596	70	1,448,700	56,648	68	9,567,405	88
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,966,500	786,600	120,319	—	105,350	145,620	55	1,157,889	55
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	11,500,000	11,445,400	4,578,160	1,361,794	10	506,100	15,821	17	6,461,875	27
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	694,750	277,900	87,410	—	26,250	3,640	36	345,200	36
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,494,650	597,560	334,475	20	138,550	59,170	10	1,130,355	80
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,905,050	1,562,020	446,920	84	297,100	181,351	04	2,487,391	83
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	955,350	382,140	122,512	04	214,600	62,209	54	781,461	57
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,990,350	796,140	234,226	30	86,250	62,553	07	1,179,169	37
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	991,150	396,460	268,019	35	78,100	31,133	19	773,712	54
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,907,150	1,562,860	681,843	65	144,450	18,059	95	2,407,243	60
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,935,250	1,174,100	537,235	—	93,800	14,323	80	1,819,458	80
14	Banque du Commerce, Genève	22,500,000	19,719,300	7,887,720	971,731	60	452,250	93,485	70	9,405,157	30
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,975,050	1,190,020	250,167	29	92,200	17,461	29	1,549,848	58
16	Bank in Zürich, Zürich	2,350,000	2,348,000	939,200	753,377	91	326,600	3,965	91	2,023,143	82
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	18,171,800	7,268,720	1,567,835	—	3,608,900	48,251	78	12,488,706	78
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,892,500	1,557,000	578,458	51	179,150	67,166	86	2,381,774	87
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,587,300	1,814,920	348,080	30	631,100	69,532	30	4,863,632	60
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,600,000	21,392,800	8,557,120	5,351,331	95	1,172,900	177,245	84	15,259,097	79
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,489,600	2,480,600	992,240	146,421	94	198,400	52,607	25	1,389,669	19
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	941,450	376,550	154,900	—	767,200	6,249	55	1,304,929	55
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	1,500,000	1,488,450	593,380	155,875	—	110,950	12,498	16	872,698	16
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,604,500	3,841,800	700,242	08	176,500	150,000	38	4,865,542	46
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,000,000	995,560	398,340	52,550	—	3,350	13,144	45	467,834	45
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	989,450	395,780	63,180	—	21,700	1,642	63	482,302	63
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,778,600	2,311,440	209,095	70	179,500	7,513	02	2,707,548	72
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,400,000	3,108,450	1,241,380	359,789	60	536,900	136,503	78	2,275,578	38
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,452,350	1,452,000	580,800	184,890	06	186,100	10,151	89	961,911	95
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,499,750	599,900	414,035	—	21,700	12,309	13	1,048,554	15
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,970,800	1,588,320	414,750	13	236,300	32,909	63	2,272,209	76
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	981,650	981,650	392,660	54,630	—	16,400	4,372	89	467,962	89
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,997,200	795,880	164,510	80	21,800	3,308	74	983,499	54
37	Credito Ticinese, Locarno	1,000,000	992,400	396,960	123,265	—	50,900	41,140	45	617,265	45
	Stand am 1. April 1893	174,973,600	165,306,400	66,122,560	22,753,946	25	13,460,000	1,687,071	15	104,023,577	40
	Etat au 1 ^{er} avril	175,110,600	166,173,450	66,469,380	22,795,792	—	13,023,450	3,265,717	06	105,554,339	06
		— 136,400	— 867,050	— 346,820	— 41,845	75	+ 436,550	— 1,578,645	91	— 1,530,761	66

* Werten in Abschnitten von 1000 bis 500 comparses de
 Fr. 1000 Fr. 11,377,000
 " 500 " 21,368,000
 " 100 " 91,515,400
 " 50 " 41,046,000
 Fr. 165,306,400

Ausgewiesene Cirkulation
 Cirkulation assésée } Fr. 165,306,400. —
 Noten in Kassa der Banken
 Billets chez les banques } " 13,460,000. —
 Noten in Händen Dritter
 Billets en mains de tiers } Fr. 151,846,400. —

Noten in Händen Dritter
 Billets en mains de tiers } Fr. 151,846,400. —
 Gesetzliche Barschaft
 Espèces légales en caisse } " 88,876,506. 25
 Ungedeckte Cirkulation
 Cirkulation non couverte } Fr. 62,969,893. 75

Gold - Or Fr. 69,695,505. —
 Silber - Argent " 19,181,001. 25
 Gesetzliche Barschaft
 Caisse métallique } Fr. 88,876,506. 25

Stand am 1. April 1893 Fr. 153,150,000. — Fr. 63,884,828. — Fr. 89,265,172. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 8. April 1893. — Du 8 avril 1893.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.						Total					
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Innert 4 Monaten fällige Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse		Echéant dans les 4 mois Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger							
5	Bank in St. Gallen	11,500,000	506,100	—	6,478,846	47	723,007	20	3,071,105	30	10,779,058	97		
14	Banque du Commerce à Genève	22,500,000	452,250	10,000	13,974,044	95	291,322	10	3,759,000	—	18,686,617	05		
17	Bank in Basel	20,000,000	3,603,800	—	8,016,289	96	1,014,617	66	7,148,913	85	19,783,621	47		
19	Banque de Genève	5,000,000	681,100	—	8,085,251	70	74,654	15	1,193,599	—	10,482,214	85		
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,400,000	535,900	—	4,774,975	83	33,322	85	412,520	—	5,756,718	68		
	Stand am 1. April 1893	62,400,000	5,729,150	10,000	41,329,408	91	2,136,923	96	15,585,138	15	697,610	—	65,488,231	02
	Etat au 1 ^{er} avril	62,400,000	5,665,150	109,178	40,658,758	61	1,889,646	53	15,874,175	60	497,610	—	64,694,514	14
		—	+ 64,000	— 99,178	+ 670,655	80	+ 247,277	43	— 289,037	45	+ 200,000	—	+ 793,716	88

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Passiven — Passif			Total						
						Noten-Cirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change							
5	Bank in St. Gallen	5,939,954	10,779,058	1,988,360	18,707,373	77	11,445,400	1,424,372	94	45,000	—	12,914,772	94		
14	Banque du Commerce à Genève	8,859,451	18,686,617	518,610	28,061,679	35	19,719,300	3,552,267	55	—	—	23,271,567	55		
17	Bank in Basel	8,836,655	19,783,621	2,151,236	30,771,513	03	18,171,800	5,523,911	93	—	—	23,700,711	93		
19	Banque de Genève	2,163,000	10,482,214	—	12,645,215	15	4,537,800	893,555	60	—	—	5,431,355	60		
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,601,169	5,756,718	19,528	7,377,414	84	3,103,450	669,709	97	—	—	3,773,159	97		
	Stand am 1. April 1893	† 27,400,230	65,488,231	02	4,674,734	52	97,563,196	14	56,977,250	12,069,117	99	45,000	—	69,091,367	99
	Etat au 1 ^{er} avril	27,545,411	64,694,514	14	6,804,645	51	99,044,671	25	56,725,150	12,696,542	52	45,000	—	69,466,692	52
		— 145,181	— 793,716	88	— 2,129,910	99	— 1,481,375	11	+ 252,100	— 627,424	53	—	—	— 375,324	53

† Ohne Fr. 40,763. 30 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 40,763. 30 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
 Diskonto am 8. April 1893, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 2 1/2 %. — Escompte le 8 avril 1893, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 2 1/2 %.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ursprungszeugnisse für Waren aus den Niederlanden.

Laut Beschluss des Bundesrats vom 11. d. M. werden für Waren aus den Niederlanden nur solche Ursprungszeugnisse berücksichtigt, die von einem der beiden schweizerischen Konsulate in Amsterdam oder Rotterdam ausgestellt sind, in der Meinung, dass noch für die bereits vor der offiziellen Publikation dieses Beschlusses¹⁾ von Holland abgegangenen Sendungen auch andere Ursprungszeugnisse angenommen werden können, sofern solche dem Bundesratsbeschluss vom 14. Februar²⁾ entsprechend abgefasst sind, dass dagegen jedenfalls vom 1. Mai 1893 an einzig die Zeugnisse der beiden Konsulate berücksichtigt werden sollen.

Ausstellungen. — Expositions.

Budapest. Pour célébrer le millénaire du royaume de Hongrie, une exposition nationale aura lieu dans le courant de l'année 1896, à Budapest, sous le patronage de l'empereur. Le programme de cette exposition ainsi que d'autres détails, seront publiés ultérieurement. Par son importance, elle ne manquera pas d'intéresser également les pays étrangers.

Verschiedenes. — Divers.

Niederländische Schwindelfirmen. Durch das schweizerische Konsulat in Amsterdam ist der Handelsabteilung des schweizerischen Departements des Auswärtigen neuerdings ein gedrucktes Verzeichnis von Schwindelfirmen übermittelt worden, die in Amsterdam domiziliert sind, und vor welchen die holländischen Polizeibehörden selbst öffentlich warnen. Diese Listen können beim Sekretariat des Vorortes des schweizerischen Handels- und Industrievereins in Zürich (Börsengebäude) eingesehen, bezw., so lange Vorrat, bezogen werden. Bei diesem Anlass wird an die früheren Publikationen unseres Blattes erinnert.³⁾

Von unserm Konsulate wird über das Geschäftsgefahren dieser Firmen folgendes mitgeteilt:

Die Schwindelfirmen sind derartig raffiniert organisiert, dass dieselben unter sich Informations-Bureaux bilden, mit Verzweigungen in andern Städten, wie Rotterdam, London, etc. Dass auf gemachte Anfragen natürlich günstige Auskunft gegeben wird, ist selbstverständlich. Um eher Gimpel ins Garn zu locken, versehen diese Leute ihre Briefköpfe mit grossartigen Zeichnungen von Fabrik-Etablissements, nötigenfalls mit einer Zukunftsvilla dabei, oder mit

¹⁾ Die offizielle Publikation des Beschlusses erfolgt heute, den 12. April.
²⁾ S. den Wortlaut desselben in unserer Nummer vom 14. Februar.
³⁾ S. H. A. B. 1890, Nr. 17; 1891, Nr. 122; 1892, Nr. 175.

höchtnönder Annoncierung einer stattlichen Reihe von Exportartikeln, die dieselben gerne « à tout prix » absetzen wollen, wenn sie in ihre Hände kommen können. Um dies eher zu erreichen, machen diese Leute auch wohl zuerst eine Bestellung, die unter Nachnahme abgeschickt werden kann; später wird berichtet, dass der Artikel Anklang gefunden. Es wird ein grösserer Auftrag erteilt gegen drei Monats-Accept. Dieses Papier kann zu Allem gebraucht werden, nur nicht zur Bezahlung am Verfalltag.

Derartig dupierte Leute suchen dann die Hilfe des Konsulats, welches aber nur konstatieren kann, dass es nutzlos wäre, einen roten Heller zur Verfolgung dieser Leute auszugeben. Dass die Leute nicht schüchtern im Bestellen sind, beweist der Umstand, dass in jüngster Zeit eine solche Schwindelfirma bei einer englischen Fabrik eine Bestellung von 200 Velocipeden machte. Um den Preis etwas reduzieren zu können sollte aber bei diesem Geschäfte die Agenturprovision umgangen werden. Ich kann bei dieser Gelegenheit nur wiederholen, dass den schweizerischen Geschäftsleuten dringend anzuraten ist, in dubiosen Fällen zuerst Information einzuziehen, bevor Waren abgeschickt werden. Das Konsulat giebt von sich aus keine Informationen, es will neutral bleiben; dagegen ist es bereit, bei Einsendung von Fr. 2. 50 in schweizerischen Briefmarken, die Anfrage einem tüchtigen Informations-Bureau zu unterbreiten und dessen Antwort beförderlich dem Anfrager zuzustellen.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.			
	30 mars.	6 avril.	
Encaisse métal ^{le}	£ 17,121,861	£ 16,246,558	Billets émis . . .
Reserve de billets	£ 15,390,085	£ 14,566,175	Dépôts publics . . .
Effets et avances	£ 29,478,795	£ 27,024,083	Dépôts particuliers
Valeurs publiques	£ 11,209,809	£ 11,208,101	

Banque nationale de Belgique.			
	30 mars.	6 avril.	
Encaisse métallique	Fr. 110,934,617	Fr. 112,796,448	Circulat. de billets
Portefeuille . . .	Fr. 348,003,169	Fr. 342,693,147	Comptes courants

Deutsche Reichsbank.			
	30. März.	7. März.	
Metalbestand	868,955,000	849,345,000	Noten-Circul.
Wechsel-Portef ^o	586,339,000	559,449,000	Kurzf. Schulden

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Stanserhornbahn-Gesellschaft.

II. Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. April 1893, nachmittags 1 Uhr,
im Hôtel „Engel“ in Stans.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Berichterstattung über den Stand der Bauten. (L 252 Q)
- 2) Vorlage der Rechnung pro 1892.
- 3) Besetzung der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 29. April, nachmittags 1 Uhr, vom Sekretariat des Verwaltungsrates verabfolgt. Bilanz und Revisorenbericht liegen vom 14. April an beim Präsidenten des Verwaltungsrates zur Einsicht auf.

Stans, den 10. April 1893.

Im Namen des Verwaltungsrates:

Der Präsident: **Const. Odermatt.**
Der Sekretär: **C. Flüeler.**

(232)

Société électrique Vevey-Montreux.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **lundi, 1^{er} mai 1893**, à 3 heures après-midi, au foyer du Théâtre à **Vevey**. On commencera à 2 heures à établir la feuille de présence.

Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des contrôleurs.
Fixation du dividende.
Révision des statuts.
Conversion et augmentation éventuelle de l'emprunt.
Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises jusqu'au 28 avril à MM. les actionnaires sur présentation des titres d'actions aux adresses suivantes:
A la Banque cantonale vaudoise et à ses agences.
A la Banque de Montreux.
A la Banque Genton & C^{ie} à Vevey.
Au Bureau de la Société à Montreux.

Des exemplaires imprimés du rapport du conseil d'administration, avec rapport des contrôleurs, seront mis à la disposition de MM. les actionnaires dès le 22 avril, dans les bureaux sus-indiqués. (H 1309 M)

Le président du conseil d'administration:
E.-L. Roussy.

(231)



(188^{2a})

Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et détail.
Relations avec des compagnies de 1^{er} ordre. (114^{4e})

Etude d'avocat et de notaire

D^r Rodolphe Bonzanigo

(92^{2e}) **Bellinzone.** (H 463 Lg)

Berner Oberland Bahnen.

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 8 der Statuten zu der **ordentlichen Generalversammlung,**

welche **Freitag, den 28. April, vormittags 10^{1/2} Uhr,** im „Kasino“ in Bern stattfindet, eingeladen. (B 6180)

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung per Ende 1892 auf Bericht der Revisoren hin. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Periodische Wahlen in den Verwaltungsrat, eventuell eine Ergänzungswahl.
- 4) Wahl der Kontrollstelle.
- 5) Ermächtigung an den Verwaltungsrat zum Abschluss eines Vertrages mit der « Schynige Platte-Bahn » betreffend Station Wilderswyl.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügendem Beweis über den Besitz derselben vom 18. bis 28. April in Interlaken bei der Betriebsdirektion, in Bern bei der Eidgenössischen Bank und den Herren Marcuard u. C^{ie}, und in Basel bei der Eidgenössischen Bank, Basler Handelsbank und den Herren Passavant u. C^{ie} bezogen werden. Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten und während den gleichen Tagen den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben.

Bern, den 10. April 1893.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:
H. Marcuard.

(235²)

Uetlibergbahn. Dividendenzahlung.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. d. wird der **Coupon Nr. 19** unserer Aktien mit **Fr. 5** von heute an an der Kasse der Schweiz. Kreditanstalt dahier eingelöst. (OF 6515)

Zürich, den 11. April 1893.

(234)

Die Direktion.

Anzeige. (OF 6513)

Das Advokatur- und Geschäftsbureau von
Konsul J. Töndury-Scherrer, Advokat,
befindet sich vom 4. April a. c. an
Zähringerstrasse Nr. 9 II (Zähringerplatz) Zürich I.
(Vertretungen in Italien.)

AVVISO. (233²)

Lo Studio Giuridico ed' Affari del
Console J. Töndury-Scherrer, Avvocato,
trovasi a partire dal 4 aprile a. c.
Zähringerstrasse N° 9 II (Zähringerplatz) Zurigo I.
(Rappresentante in Italia.)